

★ OPÉRA ★
McGILL

PATRICK HANSEN Directeur artistique · Artistic Director
STEPHEN HARGREAVES Chef de chant principal · Principal Coach



Albert HERRING BENJAMIN BRITTEN

 **McGill**
 Schulich School of Music
École de musique Schulich

Bienvenue à la 62^e saison de l'Opéra McGill!

Dans la dernière saison, Opéra McGill a vu périr sur scène plus de deux douzaines de personnages (dont certains à plusieurs reprises) dans *Lucia di Lammermoor*, *Candide* et *Dialogues des Carmélites*. La présente saison vous offre des comédies : *Albert Herring*, chef-d'œuvre comique du 20^e siècle signé Benjamin Britten; *Die Zauberflöte*, opéra enchanteur et intemporel de Mozart; enfin, *La liberazione di Ruggiero*, une comédie florentine de Francesca Caccini, toute première femme à avoir composé un opéra. Chemin faisant, nous nous attaquons aussi à cinq opéras en un acte : trois en novembre au Studio d'opéra Wirth, dans le cadre des concerts associés au Proje(c)t Horizons (géré par les étudiants), puis deux en février avec la mise en scène de *Knoxville : Summer of 1915* de Samuel Barber et de *La voix humaine* de Poulenc. HUIT OPÉRAS!

Vous remarquerez que nos trois productions majeures se passent durant ou autour de l'époque édouardienne en Angleterre, y compris les opéras de Mozart et de Caccini qui ont été adaptés dans une version plus moderne. Il s'agit surtout d'une heureuse coïncidence, mais une qui permettra au public d'apprécier l'ampleur du génie de Ginette Grenier à la conception des costumes.

Mon premier opéra à McGill, il y a douze ans, était *Albert Herring*. Les chanteurs de la distribution ont depuis récolté d'énormes succès autour du monde. Jacqueline Woodley (*Miss Wordsworth*) chante maintenant à la *Canadian Opera Company*; Aidan Ferguson (*Mrs. Herring*) fait une apparition ce mois-ci sur la scène de l'Opéra de Montréal dans *Das Rheingold*; Lara Ciekiewicz (*Lady Billows*) connaît des succès dans des répertoires aussi variés que *Jenufa* et *Into the Woods* avec des compagnies se produisant partout au Canada; Jeremy Carver James (*le vicaire*) s'est illustré dans de nombreuses productions estivales au *Shaw Festival*; et Margot Rood (Emmie) chantait récemment à la Salle Bourgie avec l'ensemble vocal *Blue Heron*, en tournée depuis les États-Unis. D'autres chanteurs de la distribution poursuivent leur carrière aux quatre coins du monde ou administrent diverses compagnies d'opéra telles que le *San Francisco Opera*. Imaginez le plaisir de diriger des étudiants aussi talentueux!

La présente saison de comédies vous est présentée grâce au travail de centaines de personnes tant sur scène qu'en coulisse : solistes, chœur, orchestre, membres de l'équipe de production, équipe technique, décorateurs, chefs d'orchestre, metteurs en scène, pianistes, responsables des médias sociaux, de la publicité et de la billetterie, administrateurs et personnel comptable, sans parler des coachs vocaux, ici à Schulich, qui travaillent sans relâche avec chacun des chanteurs que vous entendez ce soir. Toutes ces personnes nous rappellent que l'opéra est vraiment la forme d'art qui requiert la mise en commun du plus grand nombre de talents. C'est aussi, je crois, l'indicateur du bon fonctionnement d'une école de musique. Tous les participants à la production mentionnés plus haut doivent être prêts pour que l'opéra puisse exister, à plus forte raison, réussir. Je me réjouis de pouvoir vous annoncer que tout ici est bien en place !

Espérant que vous apprécierez votre saison à l'opéra, je vous remercie de votre constant soutien !

Patrick Hansen
Directeur artistique

Welcome to Opera McGill's 62nd season!

Last season, Opera McGill killed over two dozen characters (some multiple times) onstage in our productions of *Lucia di Lammermoor*, *Candide*, and *Dialogues des Carmélites*. This season, we bring you comedies: Benjamin Britten's 20th-century comic masterpiece *Albert Herring*; Mozart's timeless and enchanting *Die Zauberflöte*; and the first opera ever composed by a woman, Francesca Caccini's Florentine comedy *La liberazione di Ruggiero*. Along the way we also dive into five one-act operas, three this November as part of our student-run Proje(c)t Horizons performances in the Wirth Opera Studio and in February, when we stage a double-bill of Samuel Barber's *Knoxville: Summer of 1915* and Poulenc's *La voix humaine*. EIGHT OPERAS!

You may notice that all three of our major productions are set in and around the Edwardian period in England — even the Mozart and Caccini. A happy coincidence mostly, but one which will allow audiences to see the richness of Ginette Grenier's genius for costume design!

My first opera at McGill was *Albert Herring*, twelve years ago. That cast has gone on to enjoy huge successes on stages all over the world: Jacqueline Woodley as Miss Wordsworth now sings at the Canadian Opera Company; Aidan Ferguson as Mrs. Herring is appearing this month on the stage of Opéra de Montreal's *Das Rheingold*; Lara Ciekiewicz as Lady Billows enjoys success in repertoire as diverse as *Jenufa* and *Into the Woods* with companies throughout Canada; Jeremy Carver James as the Vicar has been seen in productions during many summers at the Shaw Festival; and Margot Rood as Emmie recently appeared at the *Salle Bourgie* with the vocal ensemble Blue Heron on tour from the United States. Others in that cast continue to sing all over the planet, as well as administrate at other opera companies such as the San Francisco Opera. Imagine having such talented students!

This season of comedy is brought to you by hundreds of people on and off the stage. Cast, chorus, orchestra, production team members, stage crew, designers, conductors, directors, pianists, social media organizers, publicity staff, box office staff, administration, and accounting staff, not to mention the coaching and voice faculty here at Schulich who work tirelessly one-on-one with all the singers you are hearing tonight. Opera truly is the most collaborative of art form and I believe the hallmark of how well a school of music is doing. Everything mentioned above must be in place for opera to happen, let alone succeed. I am happy to report that things here are very well in place!

Enjoy our operas this season and thank you for your continued patronage!

Patrick Hansen
Artistic Director

8-10 NOV 2018 | 19 h 30 | Salle Pollack Hall

LE FESTIVAL BOÎTE NOIRE LISL WIRTH
LISL WIRTH BLACK BOX FESTIVAL

Opéra McGill

Patrick Hansen, Directeur artistique / Artistic Director
Stephen Hargreaves, Chef de chant principal / Principal Coach

Albert Herring

Benjamin Britten
(1913 - 1976)

Orchestre symphonique de McGill / McGill Symphony Orchestra

Andrew Bisantz, chef / conductor
Patrick Hansen, metteur en scène / stage director
Vincent Lefèvre, décors / set design
Ginette Grenier costumes / costume design
Serge Filiatrault, éclairages / lighting design
Florence Cornet, maquillages et coiffure / makeup & hair design

Distribution / Cast

	<i>8 / 10 novembre</i>	<i>9 novembre</i>	<i>doublures / cover</i>
Lady Billows	Jaclyn Grossman	Amelia Lubrano	
Florence Pike	Lindsay Gable	Olivia Barnes	Éva-Marie Cloutier
Miss Wordsworth	Vanessa Croome	Sarah Dufresne	
Mr. Gedge	Zainen Suzuki	Alasdair Campbell	
Mr. Upfold	Diego Valdez	Alexander Cappellazzo	
Superintendent Budd	Cesar Naassy	Léo McKenna	Elliot Harder
Albert Herring	Sébastien Comtois	Ryan Nauta	
Mrs. Herring	Stephanie Sedlbauer	Leah Johns	
Sid	Andrew Lieflander	Andrew Lieflander	
Nancy	Charlotte Siegel	Jenny Ivanovna	
Emmie	Elisabeth Boudreault	Elisabeth Boudreault	Laura Fishman
Cis	Maddie Studt	Maddie Studt	Laura Fishman
Harry	Olivier Benoît	Olivier Benoît	Laura Fishman

Orchestre symphonique de McGill McGill Symphony Orchestra

Andrew Bisantz, chef / conductor

flûte / flute

Claire Leslie-Turnbull

piano

Andrew Bisantz

hautbois / oboe

Yewon Kim

violons / violin

Bailey Wantuch,
violon solo / concertmaster
Aaron Chan

clarinette / clarinet

Matias Perinetti-Paniagua

alto / viola

Harris Bernstein

basson / bassoon

Aviner Hartwick

violoncelle / cello

Fiona Robson

cor / horn

Florence Rousseau

contrebasse / bass

William Boivin

harpe / harp

Robin Best

percussion

Paul Finckel

Notes du metteur en scène

Parmi les opéras de Benjamin Britten, *Albert Herring* est mon préféré. J'ai connu cet opéra en tant que pianiste répétiteur durant mes études de premier cycle au *Simpson College*. Également assigné à chanter le rôle d'Harry, je l'ai trouvé très drôle et je suis tombé amoureux de la partition et du livret – c'était la deuxième fois que la musique et le texte d'une oeuvre me coupaient le souffle ainsi (la première fois, c'était au secondaire avec *Jesus Christ Superstar!*)

J'ai perdu le compte du nombre des productions ou des scènes que j'ai préparées vocalement, mises en scène ou dirigées au fil des ans, mais toutes étaient aussi magiques et amusantes les unes que les autres. J'ai fait mes débuts comme chef d'orchestre avec *Albert Herring* au *Des Moines Metro Opera*. C'est avec le même opéra que j'ai fait ma première mise en scène à Montréal, il y a douze ans, ici même à la salle Pollack, avec une distribution et un chef d'orchestre (Julian Wachner) extraordinaires. Albert et moi sommes de vieux amis.

Mais « le roi Albert » devrait avoir plus d'amis! Sans conteste LE chef-d'œuvre de l'opéra bouffe et une merveille de composition et d'orchestration, *Albert Herring* est moins souvent présenté que dans la dernière moitié du 20^e siècle, ce qui est une véritable tragédie, car l'œuvre en dit long sur le monde d'aujourd'hui. Répression des libertés sexuelles, expression des rôles liés aux genres non traditionnels, capacité du patriarcat et du matriarcat d'imposer un conformisme au sein de divers « empires », rôle du colonialisme et des classes dominantes dans l'oppression des plus faibles, lutte des jeunes pour se libérer de la fausse morale des générations précédentes, voilà tout ce qui se joue dans cette perle d'opéra-comique.

Mais ce qui m'intéresse le plus, c'est la notion de jugement. Dans *Albert Herring*, un comité d'anciens du village siège pour juger les habitants de la localité de Loxford, en Angleterre. Cherchant la vérité à travers le prisme des classes sociales, de la morale et des privilèges, ces personnes sont totalement déconnectées de la vie réelle. Ils vivent dans une sorte de chambre d'écho comme la plupart des membres d'une autre communauté fictive : *Facebook* (ou quelque autre réseau social de votre choix). Sur *Facebook*, les gens énoncent des idées et sont jugés par leur communauté immédiate, leurs « amis » et leur « famille » ; ou encore ils s'unissent pour juger des idées opposées émises par les membres d'autres communautés – idées qu'ils vilipendent en ligne par des remontrances, des commentaires désobligeants, du « trolling » ou pire encore.

C'est ainsi que je vois le village de Loxford. Les anciens vivent dans le passé, dans un environnement presque virtuel qu'ils ont créé artificiellement. Ils vivent en noir et blanc et observent les choses à travers des lunettes qui ne leur permettent pas de percevoir la réalité dans son ensemble. Les habitants de Loxford – Albert et ses amis – portent des couleurs vives, car ils sont occupés à vivre, aimer et apprendre sur eux-mêmes et sur le monde qui les entoure.

Alors, mettez de côté vos téléphones, débranchez-vous pour un moment et enfoncez-vous dans les eaux du génie de Britten. Observez ces excentriques tourbillonner sur scène et demandez-vous si Albert se retrouve en meilleure posture au terme de son aventure.

Director's Notes

Albert Herring is my favorite opera by Benjamin Britten. I first encountered this opera as a student rehearsal pianist during my undergraduate years at Simpson College. Also assigned to sing the role of Harry, I thought it was hysterical and fell in love with the score and libretto. This was the second time both music and text had knocked my socks off, the first being *Jesus Christ Superstar* back in high school!

I've lost count how many productions or scenes I've coached, directed, or conducted over the years – all just as magical and funny as the others. My conducting debut at Des Moines Metro Opera was with *Albert Herring* and I made my stage directing debut in Montreal with the opera twelve years ago right here in Pollack Hall with an amazing cast and conductor Julian Wachner. Albert and I are old friends.

But “Albert the King” should have more friends! Truly THE masterpiece of operatic comedy as well as being a masterpiece of composition and orchestration, *Albert Herring* is not performed as often today as back in the latter half of the 20th century. This is a tragedy really, since it speaks volumes to what's going on in today's world.

Pick one: repression of sexual freedoms; expression of non-traditional gender roles; the role of the patriarchy and matriarchy in forcing conformity among subjects of various “empires;” the roles of colonialism and the ruling class in oppressing those under them; the struggle of the youth to overcome the false moralities of the older generation. All of the above play out in various ways throughout this comic gem of an opera.

But the one I am mostly interested in is the notion of judgement. In *Albert Herring* we meet a committee of town elders who sit in judgement upon their community of Loxford, England. Peering through their various lenses of class, morality, and privilege, these people are completely cut off from the reality of what is truly happening. They live in an echo chamber much like most of the inhabitants of another fake community: Facebook (or any social media platform you might choose). There on Facebook, people post ideas and they are judged by the local “town” of “friends and family”, or they all join in on judging some other's post from another “town” with opposite ideas – and those ideas are blown apart with online judgement, admonitions, trolling, or worse behaviour.

I see the town of Loxford this way. The elders are living in the past, in a time that is almost an artificial digital environment of their own creation. They live in black and white and peer through eyewear that doesn't allow them to really see the whole picture. The actual people of Loxford – Albert and his friends – are in living colour because they are busy living, loving, and learning about themselves and the world around them.

So put down your phones, unplug yourself for the next bit, and plunge deep into the waters of Britten's genius. Watch these eccentrics whirl around onstage and ponder if Albert ends up much better off after his adventure!

— Patrick Hansen

Synopsis

Acte 1, scène 1

10 h 30 dans le salon de Lady Billows à Loxford, en Angleterre, avril 1900

Lady Billows se prépare à recevoir le comité du Jour de mai en imposant chacune de ses pensées à son assistante, Florence Pike. Celle-ci médite sur le caractère exaspérant de son travail auprès d'elle lorsque les membres du comité – Miss Wordsworth, le vicaire, le maire et Budd, surintendant de la police – frappent à la porte. Ils se rassemblent pour discuter du choix de la Reine de mai, une tradition annuelle à Loxford. Malheureusement, aucune candidate ne semble convenir, car Florence a relevé des conduites scandaleuses chez chacune des jeunes filles du village. Après que Lady Billows se fut exprimée sur la dégradation des mœurs chez les jeunes, Budd propose de couronner plutôt un Roi de mai, ce qui est immédiatement décrié par Lady Billows, jusqu'à ce que le vicaire se mette à vanter les vertus d'Albert. Persuadés qu'ils ont trouvé une idée merveilleusement progressiste, ils se rendent avec enthousiasme chez Albert Herring pour lui annoncer la nouvelle : il sera couronné Roi de mai!

Acte 1, scène 2

Plus tard la même journée, chez le marchand de fruits et légumes Herring

Après que Sid ait mis à la porte des enfants du voisinage qui avaient volé des pommes, Albert apparaît et s'entretient avec son ami venu chercher des herbes. Sid énumère tous les plaisirs dont Albert est privé en demeurant sous la tutelle de sa mère : la chasse, la pêche, les randonnées et, surtout, la danse avec les filles. Albert est visiblement toujours pendu aux jupes de sa mère. Survient alors Nancy, la copine de Sid. Tous les deux flirtent un brin, puis conviennent d'une promenade en soirée, tandis qu'Albert épie leur conversation. Une fois seul, Albert réfléchit à sa vie, se demandant s'il ne devrait pas imiter Sid et vivre des aventures qui le sortiraient de sa vie ordinaire, entièrement consacrée à tenir l'épicerie de sa mère. Florence surgit pour annoncer la venue d'invités spéciaux; Albert va chercher sa mère. Troublée à l'idée de voir arriver Lady Billows, Mrs. Herring se prépare à recevoir les membres du comité : ces derniers lui annoncent en grande pompe qu'Albert a été désigné Roi de mai, ce dont

Act 1, Scene 1

10:30 am in Lady Billows' Parlor, Loxford, England, April, 1900

Lady Billows is preparing to receive the May Day committee and prepares by dictating her every thought to her assistant, Florence Pike. Florence reflects on her exasperating life working for Lady Billows just as the committee members, Miss Wordsworth, The Vicar, The Mayor, and Police Superintendent Budd knock on the door. They assemble to discuss who should be nominated for the Queen of the May, an annual Loxford tradition. Sadly, no suitable candidate can be found as Florence has compiled scandalous information on all of the young girls in Loxford. After Lady Billows expounds on the loss of morality in the young, Budd comes up with the idea to crown a May King instead, and is instantly put down by Lady Billows until the Vicar expounds upon Albert's virtues. Thinking they've come up with a wonderfully progressive idea, they all excitedly exit to go tell Albert Herring the news: he is to be named the May Day King!

Act 1, Scene 2

Later the same day in the Herring Greengrocer

After neighborhood kids are thrown out of the shop by Sid for pinching apples, Albert shows up and talks with his friend who is there for some herbs. Sid rhapsodizes about all the fun Albert is missing out on because his Mum won't let him have any fun: hunting, fishing, hiking, and especially dancing with girls. Albert is obviously still tied to the apron strings. Sid's girlfriend Nancy shows up and after a bit of flirting, she and Sid agree to meet for a date later that night as Albert eavesdrops on their plans. Upon their departure, Albert reflects on his life and wonders if perhaps he should be more like Sid and seek adventures outside of his rather plain life tending his Mum's grocery store. Florence shows up to announce that special guests are arriving and Albert fetches his Mum. Flustered by the thought of Lady Billows arriving, Mum gets ready to receive them. The committee members grandly announce that Albert will be the May King, to his utter horror. They depart immediately, not even asking Albert's thoughts. Albert's Mum is overjoyed (there is a

le jeune homme est tout simplement horrifié. Le comité repart aussitôt sans lui demander son avis. La mère d'Albert est enchantée (le prix est de 25 souverains d'or!), mais elle se met en colère devant le refus de son fils d'accepter la récompense. Elle le chasse du magasin pendant qu'Emmie, Cis et Harry se moquent de la situation d'Albert.

entracte

Acte 2, scène 1

1^{er} mai, couronnement du Roi de mai sous le chapiteau

Sid et Nancy préparent les tables pour la fête du Jour de mai. Florence Pike vient réprimander Sid pour son retard. Sid partage avec Nancy son projet d'aider Albert à devenir adulte en relevant de rhum sa limonade. Au début, Nancy hésite, puis elle participe au plan de Sid. Miss Wordsworth et trois de ses élèves se présentent pour répéter leur chant. Si Emmie et Cis sont prêts, Harry éprouve quelques difficultés. Miss Wordsworth les fait travailler, mais les choses ne se passent pas à son goût. Tout le monde arrive et les célébrations débutent, le pauvre Albert vêtu de blanc et placé à la vue de tous. Le vicaire demande à Lady Billows de prendre la parole. Tout se déroule bien jusqu'à ce qu'elle s'embrouille dans son texte après s'être emballée à propos du Roi de mai et de la Patrie. Défilet ensuite le maire, Miss Wordsworth et le surintendant Budd qui témoignent à l'unanimité des vertus d'Albert, complètement embarrassé. Finalement, quand arrive son tour, il ne prononce que quatre mots. Invité à prolonger, il décide de lever son verre à Lady Billows, mais pour avoir avalé d'un coup sa limonade au rhum, il est secoué par un terrible hoquet, et tout son entourage sous le chapiteau se précipite pour l'aider à surmonter ses convulsions. La scène s'achève par une fête grandiose.

Acte 2, scène 2

Plus tard le même soir, dans l'épicerie Herring et à l'extérieur, dans la rue

De retour au magasin et légèrement éméché, Albert repense à la profusion des victuailles offertes à la fête. Il entend passer Sid et écoute en secret sa conversation avec Nancy : ils se préparent à une sortie en amoureux dans la nuit et ils parlent des besoins d'émancipation d'Albert. Enhardi par leur exemple, Albert tire à pile ou face s'il doit prendre la ville d'assaut – ce qu'il fait. Très fatiguée, sa mère entre après quelque temps et ferme le magasin, ignorant qu'Albert est parti.

prize of 25 sovereigns!), but becomes enraged when Albert says he won't accept. She chases him around the shop as Emmie, Cis, and Harry make fun of Albert's situation.

intermission

Act 2, Scene 1

The May King Marquis celebration on May 1st

Sid and Nancy are preparing the tables for the May Day feast and celebration as Florence Pike shows up to berate Sid for being late. Sid talks to Nancy about his plan to help Albert grow up by spiking his lemonade with rum. At first, Nancy doesn't think they ought, but later helps Sid in his plan. Miss Wordsworth and three students show up to rehearse their song. Emmie and Cis are prepared, but Harry is having problems. Miss Wordsworth holds a rehearsal and things don't go as she'd hoped. Everyone arrives and the celebration begins, with poor Albert all dressed in white, front and center for all to see. The Vicar asks Lady Billows to give a speech, which goes mostly well for her, even though she loses her place after becoming too passionate about King and Country. Following her, the Mayor, Miss Wordsworth, and Superintendent Budd all give testimonials about Albert's virtuousness, again to his embarrassment. Finally, when it's his time to speak, he only says four words. Encouraged to say more, he decides to toast Lady Billows, but as he downs his entire glass of rum-spiked lemonade he develops a horrible case of hiccups and everyone in the Marquis rushes to help him get over the hiccups. The scene fades into a celebratory feast.

Act 2, Scene 2

Later the same night in the Herring Green Grocer and on the street outside

Back at the shop, and feeling a tiny bit tipsy, Albert reflects on all the food and drink. Hearing Sid walk past the shop, he eavesdrops as Sid and Nancy prepare for a late night date, listening to them talk about how Albert needs to sow his own wild oats. Emboldened by their example, Albert tosses a coin and decides to head out on the town. His Mum enters afterwards, very tired and closes up the shop, not knowing Albert is gone.

entracte

Acte 3

Le lendemain matin, dans l'épicerie Herring et à l'extérieur, dans la rue

La recherche d'Albert déchire tout le village de Loxford. Nancy est folle d'inquiétude, regrettant d'avoir collaboré au plan de Sid. Alors que des enfants et la police font des annonces dans les alentours, Sid se manifeste, fatigué d'avoir cherché Albert partout. Sid et Nancy se disputent au sujet de leurs responsabilités respectives dans sa disparition. Le surintendant Budd intervient et demande à Mrs. Herring une photo de son fils, ce qui la rend très émotive, mais Miss Wordsworth et le vicaire tentent de la consoler. Bientôt, le maire, Florence et Lady Billows arrivent aussi au magasin Herring. Lady Billows exige qu'on en fasse davantage, y compris qu'on appelle le médecin Conan Doyle. Coup d'éclat, quelqu'un retrouve le chapeau de paille d'Albert écrasé sous une voiture au bord du chemin et l'apporte au magasin. Chacun déplore sa mort, mais l'irruption soudaine du jeune Albert les tire de leur deuil. Furieux de sa disparition mystérieuse, tous s'en prennent à lui. En exagérant peut-être un peu, pour l'effet, il leur raconte alors la nuit qu'il s'est offerte à la faveur des 25 souverains d'or dont le comité l'avait récompensé. Tout le monde est horrifié, y compris sa mère. Albert en profite pour lui formuler ses récriminations, puis il invite les gens à quitter les lieux, car il doit retourner au travail. Tous se dispersent et Albert reçoit les félicitations de Sid, des enfants du voisinage et – à sa surprise et à celle de Sid – un baiser de Nancy.

intermission

Act 3

The next morning in the Herring Greengrocer and on the street outside

All of Loxford is tearing itself apart looking for the missing Albert. Nancy is beside herself, thinking that she should not have taken part in Sid's plan. As kids and police make announcements around the street, Sid shows up, tired from having looked all over for Albert. Sid and Nancy fight about their part in his disappearance. Superintendent Budd arrives and asks Mum for a picture of Albert, causing her to become very emotional. Miss Wordsworth and the Vicar arrive to give consolation, and soon after the Mayor, Florence and Lady Billows also show up to the Herring store. Lady Billows demands more be done, including calling in Conan Doyle. Dramatically, they find Albert's straw hat "crushed by a cart" on the side of a road and bring it into the shop, causing everyone to ponder death. In the midst of mourning young Albert, he shows up. Furious at his mysterious disappearance, they all turn on him. He then explains what a night he had (perhaps exaggerating for effect), courtesy of their 25 sovereigns. Everyone is horrified, including Mum. Albert tells his Mum off and asks everyone to leave as he needs to get on with business. They disperse and Albert receives congratulations from Sid, the neighborhood kids, and – to his and Sid's surprise – a kiss from Nancy.

Patrick Hansen

Patrick Hansen poursuit une carrière nord-américaine exceptionnelle en tant que metteur en scène d'opéra, coach vocal, administrateur artistique et chef d'orchestre. Il est actuellement professeur agrégé et directeur des études d'opéra à l'École de musique Schulich de l'Université McGill à Montréal et membre du conseil d'administration d'*Opera.ca*.

M. Hansen a travaillé pour *Lyric Opera of Chicago*, du *Pittsburgh Opera*, du *Tulsa Opera*, de l'*Opera Memphis*, du *Des Moines Metro Opera*, de l'*Ash Lawn Opera*, du *Juilliard Opera Center* et du *Glimmerglass Opera*. Il a également été directeur de l'administration artistique au *Florida Grand Opera* lors de l'ouverture du Centre d'arts de Miami, érigé au coût d'un demi-milliard de dollars.

Au sujet de l'interprétation de Hansen du Château de Barbe-Bleue, chef-d'œuvre opératique de Bartók, Anthony Tommasini, critique du *New York Times*, souligne « ... une allure souple et des coloris éclatants », alors que Martin Bernheimer, critique du *Financial Times* et gagnant du prix Pulitzer, écrit : « Hansen a respecté l'équilibre délicat entre passion et introspection. Il a mis l'accent sur l'angoisse psychosexuelle dont traite Bartók dans cette œuvre ». Quant à David Patrick Stearns du *Philadelphia Inquirer*, il a eu le commentaire suivant : « Hansen fait ressortir le côté sombre des deux personnages, exprimé par couches successives au moyen d'une musique caractéristique, mais souvent dissimulé par les couleurs éblouissantes de l'orchestre, révélant ainsi une dimension cachée de la partition. »

Les productions de Patrick Hansen ont été vues partout en Amérique du Nord et en Europe. Récemment, il a dirigé et chorégraphié la première bulgare de *Street Scene* de Kurt Weill. Il a agi comme chef d'orchestre au *Kennedy Center* de Washington (DC), ainsi que dans les maisons d'opéra des villes suivantes : Eugene, Pittsburgh, Charlottesville, Fargo et Amarillo. Il a aussi dirigé au *Wichita Grand Opera* et à la *Janiec Opera Company*. Le printemps prochain, il fera ses débuts à l'*Opera on the James*, en Virginie. Dans la dernière décennie seulement, il a dirigé plus de 100 opéras. Le livret qu'il a écrit à partir de la comédie *Beaucoup de bruit pour rien* (*Much Ado About Nothing*) de Shakespeare a fait l'objet d'une première séance de travail à Londres, en Angleterre. La première mondiale de l'opéra *Much Ado!*, sur une musique de James Garner, est prévue pour 2020 à Montréal.

Stephen Hargreaves

Tout juste revenu de diriger une production encensée par la critique de *Nabucco* au *Union Avenue Opera*, Stephen Hargreaves est heureux de collaborer avec Patrick Hansen et Andrew Bisantz

Patrick Hansen

Patrick Hansen continues his unique career throughout North America as an operatic stage director, vocal coach, artistic administrator, and conductor. Currently he is an Associate Professor and the Director of Opera Studies at the Schulich School of Music of McGill University in Montreal, Québec and a board member of *Opera.ca*.

Mr. Hansen has been on the musical staffs of the Lyric Opera of Chicago, Pittsburgh Opera, Tulsa Opera, Opera Memphis, Des Moines Metro Opera, Ash Lawn Opera, The Juilliard Opera Center, and Glimmerglass Opera as well as being the Director of Artistic Administration for Florida Grand Opera during the opening of the half-billion dollar downtown Miami arts centre.

For his conducting of Bartók's operatic masterpiece *Bluebeard's Castle*, New York Times critic Anthony Tommasini praised his "lithe pacing and vivid colors" while Pulitzer prize-winning Financial Times critic Martin Bernheimer wrote that "Hansen respected the delicate balance between passion and introspection. He made much of Bartók's epic essay in psycho-sexual angst." David Patrick Stearns in the Philadelphia Inquirer noted "Hansen revealed another side of the score: stroke after stroke of musical characterization that's often obscured by dazzling orchestral color, skillfully drawing the ear into the two characters' hearts of darkness."

Hansen's productions have been seen all over North America and in Europe. Recently he directed and choreographed the Bulgarian premiere of Weill's *Street Scene*. He has directed at the Kennedy Center in Washington D.C., Eugene Opera, Pittsburgh Opera, Charlottesville Opera, Fargo Opera, Amarillo Opera, Wichita Grand Opera, Janiec Opera Company, and next spring debuts at Opera on the James in Virginia. He has directed or conducted over 100 operas in the last decade alone. His libretto adaptation of Shakespeare's *Much Ado About Nothing* had its first workshop in London, England. The world premiere of his *Much Ado!* is planned for 2020 in Montreal with music by James Garner.

Stephen Hargreaves

Returning from conducting Union Avenue Opera's critically acclaimed production of *Nabucco*, Stephen Hargreaves is pleased to collaborate with Patrick Hansen and Andrew Bisantz on Opera McGill's

dans une présentation d'*Albert Herring* par l'Opéra McGill.

Lorsque la mère de Stephen Hargreaves s'aperçut que son tout jeune fils avait des difficultés d'élocution, elle l'amena aussitôt chez le pédiatre. Hargreaves dut alors subir à 11 reprises l'implantation de tubes auriculaires. Dès qu'il put entendre clairement, il tomba amoureux du son et, dans son prolongement, de la musique sous toutes ses formes. Plus tard, Hargreaves étudia le cor français à *Indiana University* avec Myron Bloom en même temps qu'il travaillait à développer ses talents au piano. Au cours de sa troisième année d'études, il joua du piano dans une production du *Turn of the Screw* par la compagnie d'opéra étudiante, une expérience qui détermina son attirance à vie pour l'opéra. Après ses études, Hargreaves acquit une vaste expérience d'interprète. Il joua notamment le *Deuxième concerto* de Brahms et le *Troisième concerto* de Rachmaninoff, donna divers récitals, enregistra un album solo (*Variations On 1930*) et dirigea, parfois du continuo, plus d'une centaine d'opéras dans des productions exceptionnelles. Hargreaves aime les défis et s'attaque à la fois à des œuvres virtuoses de musique ancienne et à des œuvres nouvelles qui repoussent les frontières musicales et artistiques. Convaincu de la valeur intrinsèque de la musique et de son impact sur la vie de chacun, Hargreaves s'efforce de faire grandir tous les musiciens qui recherchent l'excellence avec passion. Il est enchanté d'enseigner l'opéra à l'École de musique Schulich de l'Université McGill (Montréal) et s'applique à inspirer ceux et celles qui l'entourent afin qu'ils deviennent les meilleurs musiciens de la nouvelle génération.

Parmi les récentes productions auxquelles Hargreaves a participé, mentionnons *Nabucco* (Union Avenue), *Nightingale and Other Fables*, *Louis Riel* et *Maometto II* (Canadian Opera Company), *Alcina* (Santa Fe), *Tosca* (Union Avenue), *Orfeo ed Euridice* (Ricky Ian Gordon-Chicago Opera Theatre), *Le Château de Barbe-Bleue*, *Lucia di Lammermoor*, *East o' the Sun and West o' the Moon* et *Dido and Æneas* (Opéra McGill).

Andrew Bisantz

Le chef Andrew Bisantz fut encensé par le journal *Opera News*, par *The New York Times*, *The Washington Post*, *The Miami Herald*, *The Toronto Globe and Mail* et par *The Boston Globe*; trois de ses plus récentes productions apparaissent parmi les 10 meilleurs événements musicaux de leurs villes respectives. La saison dernière, il a fait ses débuts à l'*Opera Tampa* avec *Macbeth* de Verdi, ainsi qu'un retour à l'*Opera Saratoga*, au *Northwestern University*, au *Buffalo Philharmonic Orchestra* et au *Virginia Opera*. Monsieur Bisantz est directeur artistique et chef du *Eugene Opera*, maison d'opéra avec laquelle il a dirigé 18 productions au cours de ses dix années avec la compagnie. En 2011, il fait ses débuts avec l'Opéra McGill en dirigeant *The Turn of the Screw* de Britten et, en 2014, il y retourne pour *A Midsummer Night's Dream*. Il a dirigé plus de 60 productions pour des compagnies de partout

production of *Albert Herring*.

When Stephen Hargreaves' mother noticed he had slurred speech as a beginning talker, she immediately paid a visit to the pediatrician: Hargreaves subsequently went through 11 sets of ear tubes. From the moment he could hear clearly, he fell in love with sound and, as an extension, music in all its forms. Hargreaves attended Indiana University where he studied horn with Myron Bloom while furthering his piano skills. In Hargreaves' 3rd year, he played piano for *Turn of the Screw* with a student opera company that inspired his life-long love of opera. Post university, Hargreaves has had performance experiences ranging from Brahms' 2nd and Rachmaninoff's 3rd (soloist); various recitals; a solo album release, *Variations on 1930*; and operatic conducting/continuo amounting to over 100 unique productions and counting. Hargreaves loves a challenge and gravitates toward virtuosic early music and new works that push boundaries both musically and artistically. Committed to the intrinsic value and impact of music, Hargreaves strives to elevate all those who pursue music with the greatest passion to the highest level. He is thrilled to be a professor of opera at the Schulich School of Music of McGill University (Montreal) and hopes to inspire those around him to become the finest new generation of musicians.

Recent productions: *Nabucco* (Union Avenue); *Nightingale and Other Fables*, *Louis Riel*, *Maometto II* (Canadian Opera Company); *Alcina* (Santa Fe); *Tosca* (Union Avenue); *Orfeo ed Euridice* (Ricky Ian Gordon-Chicago Opera Theatre); *Bluebeard's Castle*, *Lucia di Lammermoor*, *East o' the Sun and West o' the Moon*, and *Dido and Æneas* (Opera McGill).

Andrew Bisantz

Conductor Andrew Bisantz has received accolades from *Opera News*, *The New York Times*, *The Washington Post*, *The Miami Herald*, *The Toronto Globe and Mail*, and *The Boston Globe*; three of his recent productions have been counted among the top 10 musical events of the season in their respective cities. This past season he made his debut with *Opera Tampa* conducting Verdi's *Macbeth* and returned to *Opera Saratoga*, *Northwestern University*, the *Buffalo Philharmonic Orchestra*, and *Virginia Opera*. Mr. Bisantz is Artistic Director and Conductor of *Eugene Opera*, where he has led 18 productions in his ten years with the company. He made his *Opera McGill* debut in 2011 conducting Britten's *The Turn of the Screw* and returned in 2014 for *A Midsummer Night's Dream*. He has conducted more than 60 productions for companies throughout the U.S., including *The*

aux États-Unis, dont *The Turn of the Screw*, *Tosca*, *Madama Butterfly* et *Greek* pour le *Boston Lyric Opera*, *Patience* et *Le portrait de Manon* pour le *Glimmerglass Opera*, *La traviata* et *La fanciulla del West* pour le *Virginia Opera*, neuf productions pour le *Florida Grand Opera* ainsi que des collaborations avec *Opera Omaha*, *Opera San José*, *Shreveport Opera* et le *Savannah Music Festival*. On a pu le voir avec orchestre lors de concerts avec le *Buffalo* et le *Rochester Philharmonics*, le *Boston Landmarks Orchestra*, le *Orquestra Sinfónica do Porto*, le *Western New York Chamber Orchestra* et le *Virginia Symphony*. Monsieur Bisantz a donné des cours de maître pour le *Florida Grand Opera*, l'École de musique Schulich, le *University of Oregon* et le *Florida International University*, et ce, en plus d'avoir été – pendant une décennie – membre de la faculté du programme intensif de formation vocale *VOICExperience / Savannah Voice Festival*. Cette saison, tout en poursuivant ses fonctions en tant que directeur artistique du *Eugene Opera*, il revient diriger *Le nozze di Figaro* pour le *Florida Grand Opera* et *La fille du Régiment* pour *Opera Saratoga*. Son disque de *Stars and Distances* et de *Seven Sisters* de Kaufman est disponible sur l'étiquette *Navona Records*. — traduction Emmanuelle Majeau-Bettez

Florence Cornet

Depuis plus de 30 ans Florence pratique et enseigne le maquillage de scène. Elle travaille depuis ses débuts professionnels dans l'univers du théâtre et de la scène et a également travaillé à la télévision et au cinéma pendant une quinzaine d'années. Elle a enseigné dans plusieurs écoles de théâtre dont, ces dernières années, à l'École nationale de théâtre du Canada, ainsi qu'à l'École nationale de cirque du Canada situées à Montréal.

Ses projets professionnels l'ont également amenée vers le cirque, elle a conçu les maquillages pour les spectacles *Koöza* et *Michael Jackson Immortal Tour* du Cirque du Soleil, ainsi que depuis 2015 sur la série hommage à l'Amphitheatre Cogeco de Trois Rivières.

Sa première collaboration avec l'Opéra McGill a été *Rinaldo* à l'automne 2012, depuis elle a entre autre conçu les maquillages de *Volpone*, *Die Zauberflöte*, *A Midsummer Night's Dream*, *Pygmalion*, *Venus et Adonis*, *Le nozze di Figaro*, *Suor Angelica*, *Gianni Schicchi*, *Little Women*, *L'elisir d'amore*, *Rodelinda*, *Die Fledermaus*, *The BINGE Opera Festival*, *Ariodante*, *Lucia di Lammermoor*, *Candide* et *Dialogues des Carmélites*.

On peut voir son travail sur scène cette saison au théâtre Denise Pelletier, (*Bonjour là, bonjour*)TNM (*Britanicus*), Théâtre du Rideau Vert (*L'éducation de Rita*) et au Théâtre du Trident (*La détresse et l'enchantement*).

Serge Filiatrault

Diplômé de la section de production de l'École nationale de théâtre du Canada, Serge Filiatrault a travaillé sous différents angles dans le milieu du spectacle depuis déjà plus de quinze ans.

Turn of the Screw, *Tosca*, *Madama Butterfly*, and *Greek* for Boston Lyric Opera, *Patience* and *Le portrait de Manon* for Glimmerglass Opera, *La traviata* and *La fanciulla del West* for Virginia Opera, nine productions for Florida Grand Opera, and has appeared with Opera Omaha, Opera San José, Shreveport Opera, and the Savannah Music Festival. Orchestrally, he has appeared with the Buffalo and Rochester Philharmonics, the Boston Landmarks Orchestra, the *Orquestra Sinfónica do Porto*, the Western New York Chamber Orchestra, and the Virginia Symphony. Mr. Bisantz has given masterclasses for Florida Grand Opera, the Schulich School of Music, University of Oregon, and Florida International University, as well as having spent a decade on the faculty of the VOICExperience / Savannah Voice Festival vocal training intensive. This season, in addition to his continued role as Artistic Director of Eugene Opera, he returns to conduct *Le nozze di Figaro* for Florida Grand Opera, and *La fille du Régiment* for Opera Saratoga. His recording of Fredrick Kaufman's *Stars and Distances* and *Seven Sisters* is available on Navona Records.

Florence Cornet

Florence has been a stage makeup artist, makeup designer, and teacher for more than 25 years. She has also worked in the television and film industry for fifteen years and has taught in several theatre schools. She is currently teaching at the National Theatre School of Canada, and the National Circus School of Canada in Montreal.

Her professional projects also brought her to the circus where she designed make-up for Cirque du Soleil's *Koöza* and the *Michael Jackson Immortal Tour*. Since 2015, Florence has designed the make-up for on the Cogeco Amphitheater tribute series in *Trois Rivières*.

Her first collaboration with Opera McGill was *Rinaldo* in the autumn of 2012. Since then, she has designed the make-up for *Volpone*, *Die Zauberflöte*, *A Midsummer Night's Dream*, *Pygmalion*, *Venus et Adonis*, *Le nozze di Figaro*, *Suor Angelica*, *Gianni Schicchi*, *Little Women*, *L'elisir d'amore*, *Rodelinda*, *Die Fledermaus*, *The BINGE Opera Festival*, *Ariodante*, *Lucia di Lammermoor*, *Candide*, and *Dialogues des Carmélites*.

This season, you can see her work on stage at the Denise Pelletier Theater, (*Bonjour là, bonjour*) TNM (*Britanicus*), *Théâtre du Rideau Vert* (*L'éducation de Rita*), and *Théâtre du Trident* (*La détresse et l'enchantement*).

Serge Filiatrault

A graduate of the production section of the National Theatre School of Canada, Serge Filiatrault has worked in different capacities in the entertainment industry for more than fifteen years. Whether as

Que ce soit à titre d'éclairagiste pour le Festival international de jazz de Montréal ou dans diverses autres fonctions, il s'avère toujours une clef importante pour la réussite d'un spectacle.

Ginette Grenier

Diplômée de l'École Nationale de Théâtre du Canada, Ginette Grenier a conçu de nombreux costumes et décors pour le théâtre, la danse et le cinéma. Avec plus de 70 conceptions à son actif, sept de ses productions ont été mises en nomination au "Gala des Masques" ainsi qu'un Prix Opus pour *Marisol et Rémi sur les chemins de la nuit* avec l'OSM. Pour l'Opéra McGill elle a conçu les costumes de *Radamisto*, *The Rape of Lucretia*, *Thésée*, *The Rake's Progress*, *La Bohème*, *Don Giovanni*, *Volpone*, *Die Zauberflöte*, *I Capuleti e i Montecchi*, *A Midsummer Night's Dream*, *Pygmalion*, *Venus et Adonis*, *Le Nozze di Figaro*, *Suor Angelica*, *Gianni Schicchi*, *Little Women*, *L'elisir d'amore*, *Rodelinda*, *Die Fledermaus*, *The BINGE Opera Festival*, *Ariodante*, *Lucia di Lammermoor*, *Candide* et *Dialogues des Carmélites*.

Vincent Lefèvre

Diplômé en Arts Appliqués à Strasbourg en France, Vincent Lefèvre a fini ses études en scénographie à l'École nationale de Théâtre du Canada en 1997. Il a signé plus d'une centaine de conceptions de décors et costumes en théâtre, danse ainsi qu'en opéra. Ses réalisations avec l'Opéra McGill incluent *Don Giovanni*, *Idomeneo*, *Louis Riel*, ainsi que les productions *Albert Herring*, *Così fan tutte*, *Alcina*, *The Rake's Progress*, *Volpone*, *Die Zauberflöte*, *I Capuleti e i Montecchi*, *A Midsummer Night's Dream*, *Pygmalion*, *Venus et Adonis*, *Le nozze di Figaro*, *Suor Angelica*, *Gianni Schicchi*, *Little Women*, *L'elisir d'amore*, *Rodelinda*, *Die Fledermaus*, *The BINGE Opera Festival*, *Ariodante*, *Lucia di Lammermoor*, *Candide* et *Dialogues des Carmélites*. Plusieurs des productions auxquelles Vincent a participé ont été mises en nomination : *Louis Riel* avec l'Opéra McGill et *Marisol et Rémi sur les chemins de la nuit* avec l'OSM ont reçu un Prix Opus, *The Caretaker* au Centaur en 2007 en nomination pour le décor par les MECCAs.

lighting designer for the Montreal International Jazz Festival, or in various other functions, he is always key to a show's success.

Ginette Grenier

A 1997 graduate of the National Theatre School of Canada, Ginette Grenier has designed many costumes as well as sets for theatre, dance, and film. With over seventy shows to her credit, Mme Grenier has earned seven nominations for "Le Gala des Masques" and an Opus nomination for *Marisol et Rémi sur les chemins de la nuit* with the OSM. Her past costume creations for Opera McGill include *The Rape of Lucretia*, *Thésée*, *The Rake's Progress*, *Radamisto*, *La Bohème*, *Don Giovanni*, *Volpone*, *Die Zauberflöte*, *I Capuleti e i Montecchi*, *A Midsummer Night's Dream*, *Pygmalion*, *Venus and Adonis*, *Le Nozze di Figaro*, *Suor Angelica*, *Gianni Schicchi*, *Little Women*, *L'elisir d'amore*, *Rodelinda*, *Die Fledermaus*, *The BINGE Opera Festival*, *Ariodante*, *Lucia di Lammermoor*, *Candide*, and *Dialogues des Carmélites*.

Vincent Lefèvre

A 1997 graduate of the National Theatre School of Canada, Vincent Lefèvre received his first Applied Arts training in Strasbourg, France. He has designed over a hundred sets and costumes for theatre, dance, and opera productions in Montreal and Ottawa. His credits include Opera McGill set designs for *Don Giovanni*, *Idomeneo*, *Louis Riel*, *Albert Herring*, *Così fan tutte*, *Alcina*, *The Rake's Progress*, *Volpone*, *Die Zauberflöte*, *I Capuleti e i Montecchi*, *A Midsummer Night's Dream*, *Pygmalion*, *Venus and Adonis*, *Le nozze di Figaro*, *Suor Angelica*, *Gianni Schicchi*, *Little Women*, *L'elisir d'amore*, *Rodelinda*, *Die Fledermaus*, *The BINGE Opera Festival*, *Ariodante*, *Lucia di Lammermoor*, *Candide*, and *Dialogues des Carmélites*. His work has been nominated for several awards including: set design for *The Caretaker* at the Centaur 2007 by the MECCAs; *Louis Riel* with Opera McGill and *Marisol et Rémi sur les chemins de la nuit* with the OSM both received Opus awards.

★ OPÉRA ★ MCGILL

PATRICK HANSEN Directeur artistique · Artistic Director
STEPHEN HARGREAVES Chef de chant principal · Principal Coach



Die Zauberflöte

**WOLFGANG
AMADEUS MOZART**

avec l'Orchestre symphonique de McGill · with McGill Symphony Orchestra

Patrick Hansen, chef et metteur en scène · conductor and stage director

Vincent Lefèvre, décors · set design * Ginette Grenier, costumes · costume design

Serge Filiatrault, éclairages · lighting design * Florence Cornet, maquillages et coiffure · makeup and hair

1-2 FÉVRIER
FEBRUARY **2019** FÉVRIER
FEBRUARY **3**
19 h 30 · 7:30 p.m. 14 h 00 · 2:00 p.m.



Salle
Ludger-Duvernay
**MONUMENT
NATIONAL**

1182, boul. St-Laurent blvd.



McGill



Schulich School of Music
École de musique Schulich

BILLETS · TICKETS

25⁷⁵\$ à 45⁷⁵\$ + TAXES

monumentnational.com

514 871-2224



Opéra McGill

Olivia Barnes, mezzo-soprano
(Florence Pike), CANADA

RÉCEMMENT / RECENT

Beatrice, *Much Ado!*,

Opera's Changing Worlds Summit

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Dritte Dame, *Die Zauberflöte*, Opéra McGill

Olivier Benoît, haute-contre / countertenor
(Harry), CANADA

RÉCEMMENT / RECENT

Balthasar, *Much Ado!*,

Opera's Changing Worlds Summit

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Melissa, *La liberazione di Ruggiero*,
Opéra McGill

Elisabeth Boudreault, soprano
(Emmie), CANADA

RÉCEMMENT / RECENT

Königin der Nacht, *Die Zauberflöte*,

Opera NUOVA

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Pamina, *Die Zauberflöte*, Opéra McGill

Alasdair Campbell, baryton / baritone
(Mr. Gedge), CANADA

RÉCEMMENT / RECENT

Chorus, *Louis Riel*, COC

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Papageno, *Die Zauberflöte*, Opéra McGill

Alexander Cappellazzo, ténor / tenor
(Mr. Upfold), CANADA

RÉCEMMENT / RECENT

1^{me} Commissaire, *Dialogues des Carmélites*,

Opéra McGill

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Monostatos, *Die Zauberflöte*, Opéra McGill

Éva-Marie Cloutier, mezzo-soprano
(Florence Pike, doublure / cover), CANADA

RÉCEMMENT / RECENT

Lazuli, *L'Étoile de Chabrier*,

Atelier d'opéra de l'Université Laval

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Zweite Dame, *Die Zauberflöte*, Opéra McGill

Sébastien Comtois, ténor / tenor
(Albert Herring), CANADA

RÉCEMMENT / RECENT

Candide, *Candide*, Opéra McGill

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Erster Geharnischter, *Die Zauberflöte*,
Opéra McGill

Vanessa Croome, soprano
(Miss Wordsworth), CANADA

RÉCEMMENT / RECENT

Ethelinda Horn, *Regina*,

Opera Theatre of Saint Louis

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Pamina, *Die Zauberflöte*, Opéra McGill

Sarah Dufresne, soprano
(Miss Wordsworth), CANADA

RÉCEMMENT / RECENT

Tytania, *A Midsummer Night's Dream*, Halifax

Summer Opera Festival

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Königin der Nacht, *Die Zauberflöte*, Opéra McGill

Laura Fishman, soprano
(Emmie, Cis, Harry, doublure / cover), ÉTATS-UNIS / USA

RÉCEMMENT / RECENT

Dalinda (doublure/cover), *Ariodante*, Opéra McGill

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Alcina, *La liberazione di Ruggiero*, Opéra McGill

Lindsay Gable, mezzo-soprano
(Florence Pike), CANADA

RÉCEMMENT / RECENT

Governor, *Candide*, Opéra McGill

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Dritte Dame, *Die Zauberflöte*, Opéra McGill

Jaclyn Grossman, soprano
(Lady Billows), CANADA

RÉCEMMENT / RECENT

Madame Lidoine, *Dialogues des Carmélites*,

Opéra McGill

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Erste Dame, *Die Zauberflöte*, Opéra McGill

Elliot Harder, baryton-basse / bass-baritone
(Superintendent Budd, doublure / cover), CANADA

RÉCEMMENT / RECENT

Gremin, *Eugene Onegin*, Opera NUOVA

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Sarastro, *Die Zauberflöte*, Opéra McGill

Jenny Ivanovna, mezzo-soprano
(Nancy), MEXIQUE / MEXICO

RÉCEMMENT / RECENT

Ruggiero, *Alcina*, UNT College of Music

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Melissa, *La liberazione di Ruggiero*, Opéra McGill

Leah Johns, mezzo-soprano
(Mrs. Herring), ÉTATS-UNIS / USA

RÉCEMMENT / RECENT

Sœur Mathilde, *Dialogues des Carmélites*,
Opéra McGill

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Zweite Dame, *Die Zauberflöte*, Opéra McGill

Andrew Lieflander, baryton / baritone
(Sid), CANADA

RÉCEMMENT / RECENT

Marco, *Gianni Schicchi*, Berlin Opera Academy

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Sprecher, *Die Zauberflöte*, Opéra McGill

Amelia Lubrano, soprano
(Lady Billows), ÉTATS-UNIS / USA

RÉCEMMENT / RECENT

Mère Jeanne, *Dialogues des Carmélites*,
Opéra McGill

Léo McKenna, baryton-basse / bass-baritone
(Superintendent Budd), CANADA

RÉCEMMENT / RECENT

Sarastro, *Die Zauberflöte*,

Conservatoire de musique de Montréal

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Pilatus, *St-John Passion*,

Montreal Bach Festival

Cesar Nassy, baryton-basse / bass-baritone
(Superintendent Budd), LIBAN / LEBANON

RÉCEMMENT / RECENT

Bartolo, *Le nozze di Figaro*,

Lebanese Philharmonic Orchestra

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Zuniga, *Carmen*, Opéra de Montréal

Ryan Nauta, ténor / tenor
(Albert Herring), CANADA

RÉCEMMENT / RECENT

Lysander, *A Midsummer Night's Dream*,

Halifax Summer Opera Festival

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Erster Geharnischerter, *Die Zauberflöte*,
Opéra McGill

Stephanie Sedlbauer, soprano
(Mrs. Herring), CANADA

RÉCEMMENT / RECENT

Suor Angelica, *Suor Angelica*, COSI

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Elle, *La voix humaine*, Opéra McGill

Charlotte Siegel, soprano
(Nancy), CANADA

RÉCEMMENT / RECENT

Mère Marie, *Dialogues des Carmélites*, Opéra McGill

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Pamina (doublure / cover), *Die Zauberflöte*,
Opéra McGill

Maddie Studt, mezzo-soprano
(Cis), ÉTATS-UNIS / USA

RÉCEMMENT / RECENT

Cherubino, *Le nozze di Figaro*,

Harvard College Opera

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Dritte Knabe, *Die Zauberflöte*,

Opéra McGill

Zainen Suzuki, baryton / baritone
(Mr. Gedge), CANADA

RÉCEMMENT / RECENT

Maximilian, *Candide*, Opéra McGill

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Papageno (double / cover), *Die Zauberflöte*,
Opéra McGill

Diego Valdez, ténor / tenor
(Mr. Upfold), ÉTATS-UNIS / USA

RÉCEMMENT / RECENT

Tamino, *Die Zauberflöte*,
International Lyric Academy

PROCHAINEMENT / UPCOMING

Tamino, *Die Zauberflöte*, Opéra McGill

Cette représentation fait partie des épreuves imposées aux
étudiant(e)s suivant(e)s pour l'obtention du diplôme indiqué

This performance is presented by the following students in partial
fulfillment of the requirements for the degree or diploma indicated

Alexander Cappellazzo, M.Mus
(classe de / class of Stefano Algieri)

Vanessa Croome, M.Mus
(classe de / class of Dominique Labelle)

Sarah Dufresne, M.Mus
(classe de / class of Tracy Smith-Bessette)

Lindsay Gable, M.Mus
(classe d' / class of Annamaria Popescu)

Jaclyn Grossman, M.Mus
(classe de / class of John Mac Master)

Jenny Ivanovna, M.Mus
(classe d' / class of Annamaria Popescu)

Leah Johns, M.Mus
(classe d' / class of Annamaria Popescu)

Andrew Lieflander, M.Mus
(classe de / class of John Mac Master)

Amelia Lubrano, M.Mus
(classe de / class of Stefano Algieri)

Cesar Naassy, M.Mus
(classe de / class of Dominique Labelle)

Ryan Nauta, M.Mus
(classe de / class of John Mac Master)

Stephanie Sedlbauer, M.Mus
(classe de / class of Joanne Kolomyjec)

Charlotte Siegel, M.Mus
(classe de / class of Dominique Labelle)

Zainen Suzuki, M.Mus
(classe d' / class of Annamaria Popescu)

Équipe de production / Production Team

Marie-Ève Racine-Legendre Stephen Hargreaves, Patrick Hansen, Elizabeth Koch Elliot Harder Mary-Jane Egan, Melanie Saucier Kerry Agnew, Julie Choi Anne Kostalas	Régisseur de la production / Production Stage Manager Préparation des rôles / Role Preparation Directeur adjoint / Assistant Director Régisseuses adjointes / Assistant Stage Manager Répétiteurs / Rehearsal Pianists Captation vidéo / Videographer
Taylor Donaldson, Suzu Enns	Bibliothécaires, matériel d'orchestre / Performance Librarians
Christa Marie Emerson	Coordonnatrice des ressources d'ensembles / Ensemble Resource Supervisor
Serge Filiatrault	Gérant, scène et productions / Manager, Operations & Stage
Michel Maher, Keegan Boulineau, Daniel Duguay Jean-François Mara Rejean Forget Melanie Ann Fallnbigl Marie-Josée Boyer Olivia Watson	Régisseurs de la salle Pollack et techniciens / Pollack Hall Stage Managers and Stage Crew Construction des décors / Set Construction Cheveux / Hair Assistante - maquillage / Assistant to Makeup Assistante - costumes / Assistant to Costumes Habilleuse / Dresser
Patrick Hansen Stephen Hargreaves	Directeur artistique / Artistic Director Chef de chant principal / Principal Coach
Stefano Algieri, Joanne Kolomyjec, Aline Kutan, Dominique Labelle, John Mac Master, Brett Polegato, Annamaria Popescu, Tracy Smith Bessette, Nathaniel Watson Esther Gonthier, Olivier Godin, Patrick Hansen, Stephen Hargreaves, Michael McMahon	Professeurs de chant / Voice Faculty Répétiteurs / Vocal Coaches
Le Trafiquant d'images Le Trait juste Ensemble Amis Plus	Graphiste / Graphic Artist Traductions / Translations Conception du programme / Program

À PARTIR DE
FROM

25\$



OPÉRA
DE MONTRÉAL

— **WAGNER** —

10 | 13 | 15 | 17

NOVEMBRE — NOVEMBER

PLACE DES ARTS



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts



Montréal

